

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 18 (1956)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

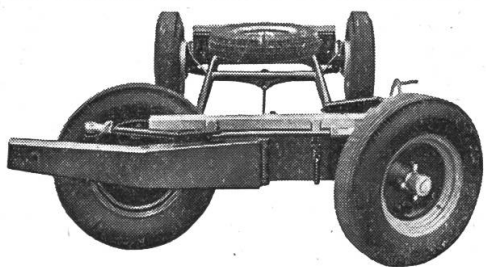
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Qualitäts Anhänger-Pneuwagen

E. Frey, Fahrzeugbau, Buchs/LU

Tel. (062) 9 41 24

Vorteilhafte Lieferung sämtlicher **Pneus**

PNEU FREY, SURSEE

Leicht-Garagen

A. Schawalter, Amriswil

Telefon 071 / 6 75 07 und 6 71 10

Verlangen Sie Prospekte.

Dem Traktorführer: **für hohe Leistung u. hohen Druck den mobilen Luftkompressor**

doppeltwirkend
eing. Druckmesser
zusammenlegbar

Leistung: b. 10 atm.

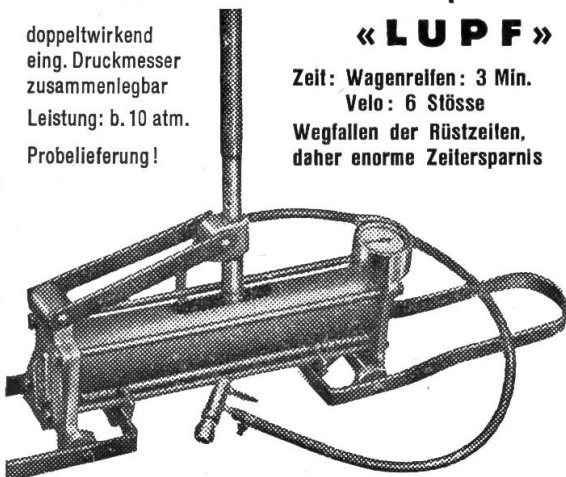
Probeflieferung!

« **LUPF** »

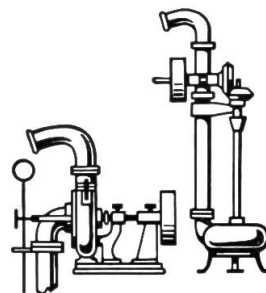
Zeit: Wagenreifen: 3 Min.

Velo: 6 Stösse

Wegfallen der Rüstzeiten,
daher enorme Zeitersparnis



Verlangen Sie sofort Offerten mit IMA-Bericht! T (053) 5 62 55
Alb. Möckli, Maschinen, Feuerthalen (SH)



Nieder- u. Hochdruck- Zentrifugalpumpen

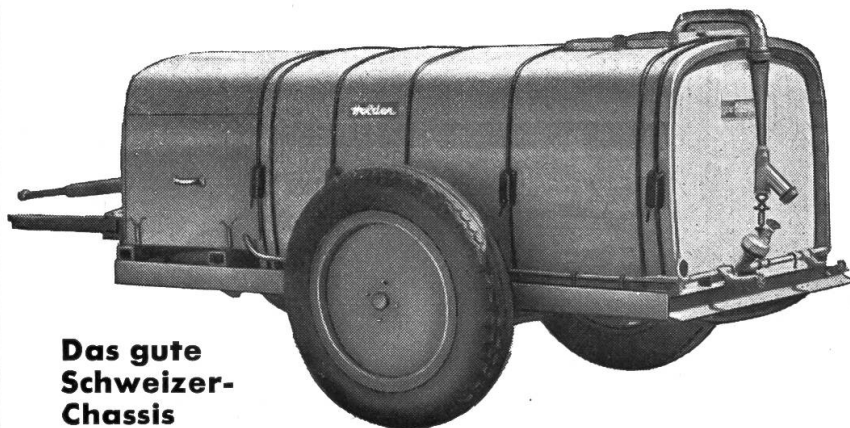
für jeden Zweck - auch
automatisch - vom er-
fahrenen Pumpen-
spezialisten

Verlangen Sie Prospekte
PUMPEN MÄHER TRAKTOREN



MASCHINENFABRIK · REIDEN/Lu

Tel. (062) 9 33 71



**Das gute
Schweizer-
Chassis**

HOLDER PICCOLO

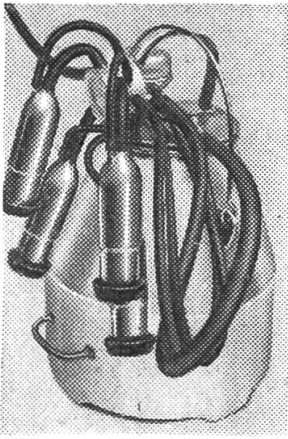
Baumspritzen

führend in Preis und
Qualität

Verlangen Sie unver-
bindliche Gratis-
vorführung durch die
Generalvertretung

PETER HIRT GmbH

ZÜRICH, Sihlstrasse 43
Telephon (051) 27 94 42



Melkmaschinen SENN

- Einziges Schweizerfabrikat
- Kochfeste Gummitteile, höchste Reduktase.
- Patentierter Saugapparat, bestes Ausmelken
- Gut ausgebauter Servicedienst.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt und Referenzliste.

Bächtold & Co., Uster/ZH Tel. 051/96 96 63



Gesucht für sofort oder nach Uebereinkunft einige

MECHANIKER

für Traktorenreparaturen (Diesel- und Vergasermotoren). Gute Arbeits- und Lohnverhältnisse; Dauerstellen. Bewerber aus der Landwirtschaft erhalten den Vorzug. Nur absolut tüchtige und zuverlässige Leute wollen sich melden unter Angabe der bisherigen Tätigkeit und Lohnangabe an

MATZINGER AG., Zürich 11/50, Offiz. Bühler-Vertretung, Hagenholzstrasse 65, Telefon (051) 46 33 22



VICTOR MERZ, GENÈVE

1-3 Rue des Rois

Telephon 022 / 25 12 25

Spezial-Werkstätte für Dieselpumpen und Düsen

Erste Spezialwicklerei für Magnete, Dynamos, Anlasser



SPEZIAL- BREMS-BELÄGE

Asbest-Technik GmbH., Zürich
Manessestrasse 2, Telefon (051) 27 54 15

TRAKTOREN + PNEUWAGEN

Vertragsgesellschaft des Schweiz. Traktorverbandes

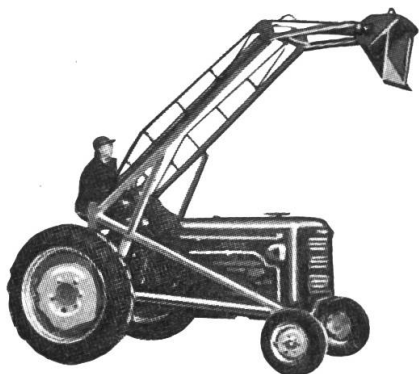
**Gut
beraten**



**Gut
versichert**

Pl. Benjamin-Constant 2 Lausanne

Vergünstigungen für Verbandsmitglieder
Auskunftsdienst durch 16 Generalagenturen



Der bewährteste Frontlader Amerikas **JOHNSON**

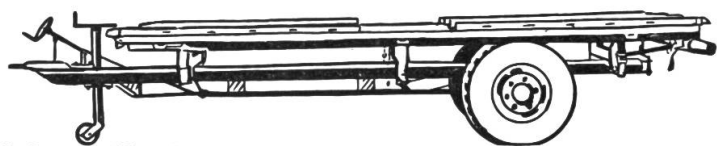
Ist praktisch auf alle Traktoren-Systeme montierbar.
Grösste Verwendbarkeit in der Landwirtschaft und Industrie: Kies, Erde, Schnee, Mist, Heu, Zuckerrüben usw. werden mühelos und schnell geladen.

Ist in drei verschiedenen Grössen mit sehr reichhaltiger Auswahl von Zusatzgeräten lieferbar.

Zumbrunn & Wüthrich, Wittinsburg/BL

Traktoren-Spezialwerkstätte

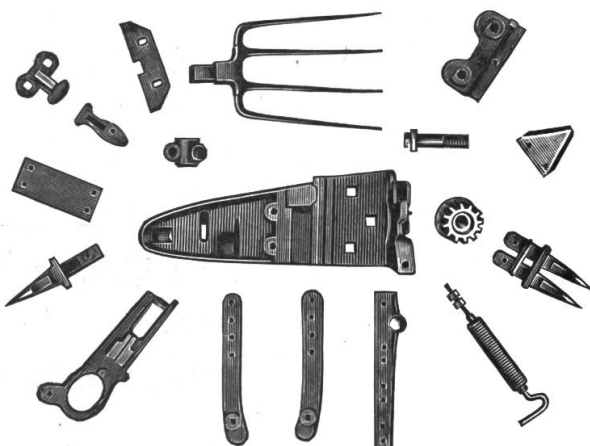
Tel. (062) 6 54 54



Anhänger und Pneuwagen

Johann Neuhaus

Traktoren-, Pneuwagen- und Anhängerfabrik, **BEINWIL (Freiamt)**



Ersatzteile zu landw. Maschinen

Spezialität: Klingen mit breiter Spitze

Mit höflicher Empfehlung

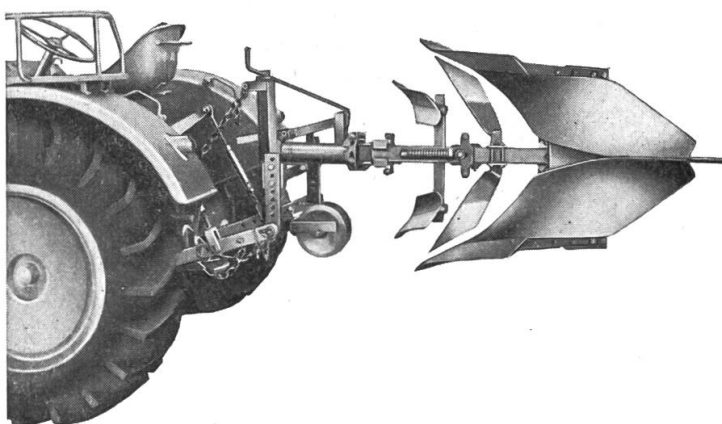
Jakob Füllemann

ERSATZTEILLAGER

Gossau SG

Telephon (071) 8 55 88

Bitte Preisliste verlangen



Traktorpflüge «**ALLAMAND**»

■ **Wechselflug** mit automatischer Ausklinkvorrichtung oder Sicherheitsbolzen.

■ **Wendepflug für Dreipunktkupplung**
mit automatischer Ausklinkvorrichtung.

L. Allamand A.G., Maschinenfabrik, Ballens (Waadt)

Tel. (021) 7 91 04



Landwirte, benützen Sie die Winterzeit um Ihre Traktoren-Pneus nach dem

TYRESOLES

-Verfahren zu erneuern. Die grösste Neugummierungs-Industrie der Welt. - Unser Verfahren gestattet den sofortigen Wiedergebrauch des Pneus.

Verlangen Sie unsere Preislisten oder Vertreterbesuch.

2 Werke: Vevey und Glattbrugg/Zürich

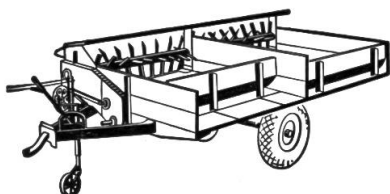
Sendung der Pneus in unsere Fabrik in Glattbrugg-Zürich. Tel. (051) 93 69 33

TYRESOLES (Suisse) S. A. **VEVEY**
GLATTBRUGG-ZH.

Traktoren

Revisionen und Reparaturen aller Marken
besorgt gewissenhaft und prompt

■ **TOSSTAL-GARAGE GmbH., Bauma/ZH**
Telephon 052 4 62 52



Einachsstreuer «Mengele» Typ «Mechanikus E 35»
Lademöglichkeit 3 Kubikmeter
Auch als Aufbaubrücke A 35 und A 28 lieferbar.
Im Preis sehr günstig.

Die Mistzettmaschine «MENGELE»

streut seitlich 3 bis 9 Meter breit, dadurch entstehen wenig Radspuren. Zettet zuerst die hintere Hälfte der Ladung, daher bleibt Belastung auf dem Traktor. Streut über Halden hinunter und unter Bäume. - Hat keinen Rollboden, daher gut zum Reinigen. - Als Seitenkipper verwendbar, ist sehr wirtschaftlich, Der «Mechanikus Mengele» ist der exakteste Mistzetter. - Anfragen an

E. Egli, Buchs (ZH) Moderne Landmaschinen Tel. (051) 94 42 01

Spezial-Firma für
Auto-Elektrik und

Diesel-Einspritzpumpen- und Düsen-Reparaturen

FERRIER, GÜDEL Co
LUZERN



Altbekannte, seriöse Maschinenfabrik
sucht in allen Ortschaften

**mech. Werkstätten,
Schmiede-Schlossereien
und ähnliche Betriebe**

die sich für den Verkauf motorisierter
Maschinen für Landwirtschaft, Gewerbe
und Private interessieren. Vielversprechende
Neukonstruktionen!

Offerte unter Chiffre T 1042 H der
Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur-ZH

BÜHRER

Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte
Ersatzteil- und Servicedienst
Lieferung und Anbau aller

Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motor-
eggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber,
Hackgeräte aller Art, Mist- und Gras-
zettmaschinen, Heulader, Baum-
spritzen, Seilwinden, Vielfachgeräte,
Dreipunktaufhängungen, etc.
Anhänger, Verdecke, Kotflügel in
diversen Ausführungen.

Stets günstige Occasions-Traktoren.

Wir beraten Sie unverbindlich.

Offiz. Vertretung:

MATZINGER A.G.
Zürich 11/50

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22



O B S T B A U

Die selbstfahrende

BIMOTRA-S

unabhängig

- von Traktor- und
Pferdezug
- grosse Leistung
- Qualitätssobst

Birchmeier & Cie. AG.

Künten/AG.

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). 12 Monate Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau** 25.— bis 50.— Fr. je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte**.

Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis**.

W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54

(Service Oerlikon)



BÜHRER-Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte

Sämtliche Zusatzgeräte Eigene **Traktorsellwinden**
Stets günstige Occasionen

Xaver Müller, Sandplatten Rain (LU), Tel. (041) 89 62 22

Traktoren - Treibstoffe MOBIL-OIL - Schmiermittel PNEUS

neu- und aufgummiert
Reparaturen



**ERDOEL AG
THUN**

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01

Fahrbare Elektromotoren

betriebsbereit mit 10 m Kabel, 2 Räder,
4 aufklappbare Spitzen, fabrikneu
5,5 PS Fr. 800.— 7,5 PS Fr. 900.—

la Motorenkabel

4 x 1,5 mm ² per m	Fr. 1.90
4 x 2,5 mm ² per m	Fr. 2.70/4.20
4 x 4 mm ² per m	Fr. 3.80/5.30
4 x 6 mm ² per m	Fr. 6.20

Handlampenkabel per m Fr. —.70

Handlampen mit 5 m Kabel Fr. 11.50

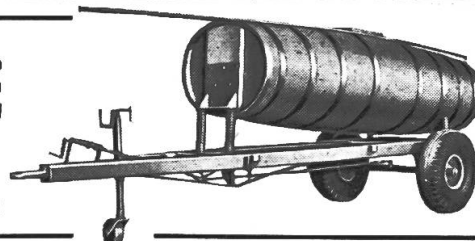
RUD. FREY - GOSSAU SG.

Maschinen/Motoren Tel. (071) 8 38 33

Anhänger mit Jauchefass jede Fassgrösse
und Tragkraft, Chassis kombinierbar für Brücke und Benne. Kann auch
mit eingebauter Kippvorrichtung geliefert werden. **Sowie Anfertigung
sämtlicher Landwirtschafts- und Industriefahrzeuge.**

Alois Hässig, Fahrzeugbau, Hinwil (Zürich)

Telephone (051) 98 12 35 und 98 13 51



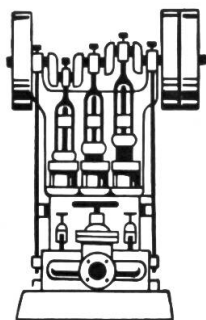
CHYRO

Kühler

für alle Motorfahrzeuge und Industrie

L. CHYTIL-STRAUB, Kühlerfabrik, RORSCHACH

Prompter Reparaturservice Vertreter in der ganzen Schweiz Telefon (071) 4 24 48



Die grössten
Beregnungsanlagen
der Schweiz wurden mit
Aecherli-Pumpen ausge-
rüstet, weil der Aecherli
vom Pumpenbau etwas
versteht

Verlangen Sie Prospekte
PUMPEN MÄHER TRAKTOREN



MASCHINENFABRIK · REIDEN/Lu
Tel. (062) 9 33 71



Köla

Über 100 000

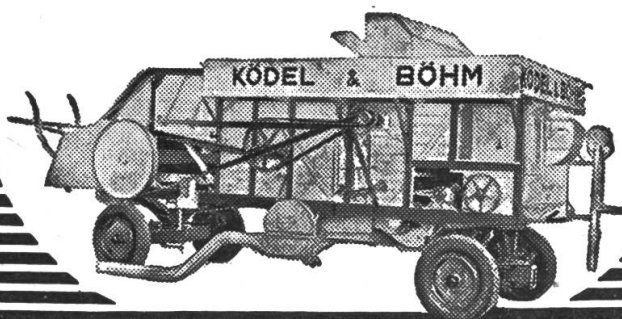
fortschrittliche Landwirte sind zufriedene Besitzer von
**Köla-Dreschmaschinen, Köla-Verbunddreschern,
Köla-Häckseldreschern, und Köla-Strohpresen.**
Viele Hundert davon allein in der Schweiz.

Anerkannte Köla-Vorzüge:

Verwendung von erstklassigem Material und langjährig luft-
getrocknetem Holz, modernste Konstruktion nach den neue-
sten Erfahrungen von Wissenschaft und Praxis, lange Lebens-
dauer, grosse Leistung bei geringem Kraftbedarf, hundert-
prozentiger Ausdrusch, restlose Ausschüttung, marktfertige
Reinigung, über 30 verschiedene Typen für jede Betriebs-
grösse und Leistung.

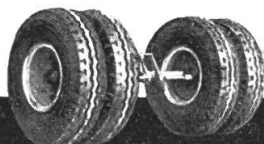
Fragen Sie daher immer nach Original-Köla-Landmaschinen.

Wer Köla wählt, ist gut beraten!



KÖDEL & BÖHM
LAUINGEN / BAYERN

Werkvertretung für die Schweiz:
C. Hemmerling-Gutzwiller, Schneckenmannstrasse 19, Zürich



Gebr. Däster/Murgenthal
Aargau

- PNEU-ACHSEN
 - STÜTZROLLEN
 - BREMSEN
- } jeder Art

vorteilhaft in Preis und Qualität

Tel. 063 / 3 41 75

**Traktoren-Treibstoffe
Schmieröle und Fette**



vorteilhaft durch:

Emil Scheller Cie A-G-Zürich

Zürich Telephon 32 68 60 • Depot Wetzikon Telephon 97 80 22

**Seit
30
Jahren**

liefern wir ab komplettem Lager sämtliche
Ersatzteile für Ford- u. Fordson-Traktoren

und alle FORD-Motoren, welche in den diversen
Traktorenmarken eingebaut sind.

Touring Motor AG., Solothurn
Telephon (065) 2 22 22

Kauf und Verkauf

Zu verkaufen: **Fordson-Traktor 1940**

industrieverzollt.
Benzin-Petrolbetrieb, in ein-
wandfreiem Zustand. Preis
sehr günstig.
Anfragen sind zu richten
unter Chiffre OFA 62889 A
an Orell Füssli-Annoncen
A.-G., Basel 1.

Ausserordentlich günstig
aus bestem Material:
Traktoranhänger aller Art,
Mistzetter, Eggen, Pferde-
zugwagen, Pflüge aller Art.
Beisp.: 2-schariger Anbau-
pflug 285 kg ab Fr. 980.-.
Anfragen unter Chiffre
OFA 8560 R an Orell Füssli-
Annoncen Aarau.

Zu verkaufen:

Ferguson-Traktor, Benzin,
neuwertig Fr. 8,500.—.
Jeep Universal 1949,
60,000 km, Fr. 4,200.—.
Reibmühlen Massey-Harris,
Occasionen, revidiert,
Fr. 400.— und Fr. 380.—.
Mähmesserschleifapparat
Rassepe, automatisch, neu
Fr. 70.—.
Anfragen an: Service Com-
pany Ltd., Dübendorf/ZH.
Tel. 051 / 96 73 27.

Zu verkaufen

1 Langholzwagen

für Traktor, mit direkter
Luftdruckbremse, Bereifung
975 x 20. +GF+ Achsen
mit Trilex Rädern.

Hans Neuhaus

Traktoren-, Pneuwagen
und Anhängerfabrik
Beinwil - Freiamt
Tel. (057) 8 21 77

Bekannte Firma der Mineralölbranche sucht für ihre
sehr preisgünstigen und qualifizierten Marken-Mo-
torenöle

VERTRETER

mit eigenem Auto, zum Besuch der Last-, Lieferwagen-
und Traktorenbesitzer. Vertreter mit Verkaufspraxis
geschlossener Teilgebiete erhalten den Vorzug.

Offerten mit Bild und Tätigkeitsbericht unter Chiffre
T 1045 H an die Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur-ZH.

Zu verkaufen

bei

ERNST MOSER - Burgdorf
vorm. Burkhardt & Cie.
Anhänger- und Kipperbau
Telefon (034) 2 2367

1-Achs-Anhänger

Brücken-Innenmass 2150 x
3800 mm.
Pneu 10.00 x 20" 12 ply.
Blachengestell ohne Blache.
Seitenladen Stahlblech.
Stirnwand wegnehmbar.
Boden Holz mit Einsatz-
wand für Viehtransporte.

1 Einachs- Kippanhänger

5 bis 6 t Tragkraft, dopp.
Pneu, 3-Seitenkipper,
Brücke 370x220x35 cm,
neu.

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Redaktion: R. Piller, Brugg

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstrasse 12 (Postgebäude), Brugg/AG, Tel. (056) 4 20 22
Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 145, Brugg/AG

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69

Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt
Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern